Eṟumpūr, Kaṭampavaṉēśvara, time of Parakesarivarman, year 16

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INStfaSIIv19p0i0394

Repository: SII adapted (tfa-sii-epigraphy)

File path: DHARMA_INStfaSIIv19p0i0394.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-10-19 18:42 (65fc39d), last modified 2026-09-29 11:09 (1120f60)

Edition

〈1〉 **svasti śrī**

kō-p-para-kēcari-pa**nma**ṟku yāṇṭu 10 9~Āvatu

vaṭa-ka(r)ai nal-vayalūr-k-kūṟṟattu-t tēvatā¡n!〈ṉ〉a〈2〉-¿p?〈b〉**rah**〈**m**〉**a**tēyam Uṟum[u>ū]r ciṟu-t-tiru-k-kō〈yi〉l-p perumāṉaṭikaḷukku{-k kacciṟ perumāṉāṭikaḷukku}〈3〉k kacci¿ṟ?〈p〉pēṭṭu p¿a?〈e〉ṇṭā〈ṭ〉ṭi vi(ca)nal turvaṅkiyēṉ Ivv-ūr tiru-k-kōyi(lu)ṭaiyaṉ kaviciyaṉ〈4〉 nānūṟṟuvaṉāka(ṉu)kku nāṉ taṉicu kuṭuttuṭaiya poṉ Olai Iraṇṭāṟ poṉ Aṟu kaḻañcu

Ivaṉukkē-y kuṭutta〈5〉 nellukku Olai y-iraṇṭāl 〈nel〉lu

Iru-pati¡(n)!〈ṉ〉 kala(mu)m Ivan(ē)-y koṇṭa kāl māṭ(ṭā)ṟ (po)ṉ Iru-kaḻañcukkum〈6〉 {kkum} Ivaṉoṭ’ icaintu koḷvēṉ 〈n〉āṉ {ṉol} [4+] yōm [4+] kku kaḻañcē-y k(ā)lukku [4+] kaiyār palicai [2+]〈7〉ttu nicatam Uḻakk’ eṇṇaiyāl Oru nantā-viḻakk’ eripp [5+]

Apparatus

〈2〉 °¿p?〈b〉rah〈m〉atēyam ◇ *°prahatēyam* SII.

〈3〉 tiru-k-kōyi(lu)ṭaiyaṉ ◇ *tiru-k-kōyi(lu)ṭaiy¿a?〈ā〉ṉ* SII.

〈6〉 koḷvēṉ 〈n〉āṉ ◇ *koḷvēṉāṉa* SII.

〈7〉 eripp ◇ *erippa* SII.

Translation

〈1〉 Prosperity! Fortune!

Bibliography

Reported in ARIE 1913–14 (ARIE/1913-1914/B/1913/391).

Edited in Srinivasa Rao 1952 (SII 19.394).

This digital edition by Emmanuel Francis (2024), based on Srinivasa Rao 1952.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V., Dines Chandra Sircar & G.S. Gai. 1967. *South-Indian inscriptions. Volume XIX: Inscriptions of Parakesarivarman*. South Indian Inscriptions 19. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 207, item 394.

Secondary

ARIE 1913–14. *G.O. No. 920, 4th August 1914. Epigraphy. Recording, with remarks, the progress report of the Assistant Archaeological Superintendent for epigraphy, Southern Circle, for the year 1913-1914*. Edited by H. Krishna Sastri. No place, 1914. Page 44, appendix B/1913, item 391.